

**Memorandum of Understanding on
Strengthening Agricultural Cooperation and Exchanges between the
Anhui Provincial Agriculture Commission and the
Maryland Department of Agriculture**

On 18 July, 2011, Mr. Xu Wei, deputy director general of Anhui Provincial Agriculture Commission, visited the Maryland Department of Agriculture. During the visit, the two parties discussed issues focused on agricultural cooperation and exchanges. They reviewed the cooperation and achievements since 1996 and proposed practical suggestions on the direction of the future cooperation as noted below.

1. Enhance communication and exchange. Both sides agreed that Anhui and Maryland have had a solid cooperative foundation and complementary resources. Both agreed to expand cooperation on technology of agriculture and animal husbandry and agricultural trade. Contact persons and organization from each side have been selected for follow-up on future coordination. Information sharing will be achieved by electronic platform and regular visits. Both agreed to enhance reciprocal visits, academic exchange and business cooperation and will develop an evaluation to measure and improve the ongoing cooperation.

2. Develop cooperation on trade. Both sides agreed to establish the platform to help enterprises to promote products, explore new markets, attract investment and seek new partnership. This will be achieved through organized cooperation and exchange activities, providing information and instructions on agriculture-related projects, and support for agricultural enterprises from both sides to develop investment projects. Both provinces will extend invitations to participate in agriculture related trade shows and other relevant activities and will provide appropriate support to the visit participants.

3. Develop agricultural cooperation in research and development, education, techniques and technologies. Both sides agreed to establish long-term partnerships based on complimentary advantages and win-win solutions focused on agricultural biotechnology, training and education, resource protection, soil and fertilization, plant protection, seed research and development, animal husbandry, vegetable gardening and other related industry.

4. Enhance cooperation on agricultural products processing and trade, food safety, and documentation.

5. Discuss the establishment and implementation of mutually beneficial and complementary training. The training is to be focused on agricultural technology, management and sales & marketing.

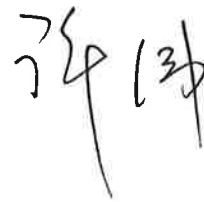
6. Both sides agreed to provide staff, material and financial support to the cooperation mentioned above. The matters which are not mentioned in this memorandum will be solved by mutual friendly negotiation.

7. Signed in Annapolis, Maryland on 18 July 2011, in English and Chinese languages, and each version is equally authentic.



Secretary of Agriculture
Department of Agriculture Maryland
18 July 2011

Deputy Director General
Anhui Provincial Agriculture Commission
18 July 2011



安徽省农业委员会 马里兰州农业部

关于进一步加强农业合作备忘录

2011年7月18日，安徽省农业委员会副主任许伟率团对美国马里兰州农业部进行了工作访问。双方就共同关心的农业合作与发展问题行了深入、友好的会谈，对如何扩大和深化农业合作做了进一步沟通，特别是对今后合作的方向、趋势提出了建设性意见。

1、加强工作交流。安徽省农业委员会和马里兰州农业部建立长期友好的战略合作伙伴关系，明确机构、落实人员，定期开展信息交流、工作会商。商讨年度合作内容，协调合作中的重大事项。

2、开展经贸合作。组织企业开展合作与交流，为企业搭建推介产品、开拓市场、招商引资和寻找投资合作机会的平台。互邀对方参加两地举办的重大农业活动，安徽省农业委员邀请马里兰州农业部组团参加中国安徽(合肥)农业产业化交易会，安徽省农业委员会提供农业合作项目指南。马里兰州农业部为安徽省参加在美国举办的国际农业展会提供必要的支持。

3、开展人员培训。双方商定农业技术人员和管理人员培训计划。安徽省农业委员会有计划选派人员赴马里兰州进行学习培训，开展农业技术、管理与市场营销等方面的培训，马里兰州农业部给予经费支持。马里兰州农业部安排农业专家来安徽开展交流指导。

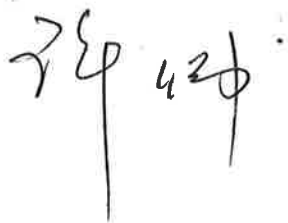
4、开展技术合作。马里兰州农业部与安徽省农业委员会就资源保护、种子研发、病虫害防控、食品安全、农产品加工、信息化、知识产权保护等方面进一步开展合作。

5、双方同意，为本协议实施提供必要的人力、物力和财力支持。就合作备忘录的未尽事宜，本着友好合作的精神协商解决。

6、本协议自签字之日起生效。协议分中英文两种文本，两种文本具有同样效力。

安徽省农业委员会

马里兰州农业部



二〇一一年七月十八日

二〇一一年七月十八日